



Wichtiger Hinweis | Important information

Remarque importante | Důležitý pokyn | Ważna wskazówka

Dôležité upozornenie | Fontos tudnivalók | Önemli Bilgi

de

Wenn Sie die Tasche am Fahrrad befestigen:

Befestigen Sie die Tasche so, dass ...

... sie ausreichend Abstand zu den Speichen hat.

... sie keine Beleuchtungseinrichtungen verdeckt.

... sie ausreichend Abstand zu den Fersen des Radfahrers hat.

Der Klettgurt dient zur zusätzlichen Befestigung am Gepäckträger.

Beladen Sie die Tasche mit max. 8 kg.

en

If you attach the bag to a bicycle:

Attach the bag ensuring that...

... you keep an adequate distance from the spokes.

... the bicycle's lighting features are not concealed.

... you keep an adequate distance from the cyclist's heels.

The hook-and-loop strap can be used for additional attachment to the pannier rack.

The maximum load of the bag must not exceed 8 kg.

fr

Si vous fixez le sac au vélo:

Fixez le sac afin qu'il...

... soit assez loin des rayons;

... ne cache pas les éléments du système d'éclairage;

... soit assez loin des talons du cycliste.

La sangle auto-agrippante sert de fixation supplémentaire au porte-bagages.

Ne mettez pas plus de 8 kg dans le sac.

cs

Když budete připevňovat tašku na jízdní kolo:

Tašku upevněte tak, aby ...

... měla dostatečný odstup od drátů kola.

... aby nezakrývala žádnou část osvětlení kola.

... aby měla dostatečný odstup od pat cyklisty.

Pásek na suchý zip slouží na dodatečné zajištění na nosiči.

Tašku můžete zatížit max. 8 kg.

pl

W przypadku przymocowania torby do roweru:

Torbę należy przymocować tak, aby ...

... była w wystarczającej odległości od szprych.

... nie przykrywała elementów oświetlenia roweru.

... była w wystarczającej odległości od pięt rowerzysty.

Pasek z zapiegami rzepowymi służy do dodatkowego zamocowania na bagażniku.

Maksymalna nośność torby wynosi 8 kg.

sk

Ak tašku upevníte na bicykli:

Tašku upevníte tak, aby ...

... mala dostatočný odstup k špicom kolesa.

... nezakrývala žiadne osvetľovacie zariadenia bicykla.

... mala dostatočný odstup od piat cyklistu.

Pás na suchý zips slúži na dodatočné upevnenie na nosiči.

Tašku môžete zaťažiť max. 8 kg.

hu

Ha a táskát a kerékpárra rögzíti:

Úgy rögzítse a táskát, hogy ...

... megfelelő távolságban legyen a küllőktől.

... ne takarja el a világítóberendezéseket.

... megfelelő távolságban legyen a kerékpározó sarkától.

A tépőzáras pánt további rögzítéshez szolgál a csomagtartón.

A táska maximális teherbírása 8 kg.

tr

Çantayı bisiklete sabitlersiniz:

Çantayı sabitlerken:

... tekerlek tellerine yeterince mesafede olmasına,

... herhangi bir aydınlatma tertibatını örtmemesine,

... bisiklet sürücünün topuklarına yeterince mesafede olmasına, dikkat edin.

Cırt cırtlı kemer, çantaya ekleme yapmaya yarar.

Çantayı en fazla 8 kg'a kadar yükleyin.